

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2007 — 3959

[2007/202867]

12 JUILLET 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions intégrales et sectorielles relatives aux installations fixes de production de froid ou de chaleur mettant en œuvre un cycle frigorifique

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment les articles 4, 5, §§ 2 et 3, 7 et 8;

Vu l'avis de la Commission des déchets, donné le 23 janvier 2007;

Vu l'avis 42.710/4 du Conseil d'Etat, donné le 30 mai 2007 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme et du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application et définitions

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose notamment l'article 9 de la Directive 2002/91/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2002 sur la performance énergétique des bâtiments.

Art. 2. Les présentes conditions s'appliquent aux installations fixes de production de froid ou de chaleur mettant en œuvre un cycle frigorifique (à compression de vapeur, à absorption ou à adsorption) ou par tout procédé résultant d'une évolution de la technique en la matière visées aux rubriques 40.30.02.01 et 40.30.02.02 de l'annexe I^o de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées.

Art. 3. Pour l'application des présentes prescriptions, on entend par :

1^o équipement frigorifique : un équipement de production de froid ou de chaleur mettant en œuvre un cycle frigorifique (à compression de vapeur, à absorption ou à adsorption) ou par tout procédé résultant d'une évolution de la technique en la matière;

2^o équipement frigorifique fixe : un équipement frigorifique qui n'est normalement pas en mouvement lors de son fonctionnement;

3^o équipement frigorifique à circuit hermétique : un équipement frigorifique dans lequel toutes les parties contenant des agents réfrigérants sont rendues hermétiques par soudure, brasage ou une technique similaire entraînant un assemblage permanent, ce dernier pouvant comporter des valves recouvertes et des orifices de sortie recouverts qui permettent une réparation ou une élimination dans les règles et présentent un taux de fuite testé inférieur à 3 grammes par an sous une pression d'au moins un quart de la pression maximale admise;

4^o système de climatisation : une combinaison de toutes les composantes nécessaires pour assurer une forme de traitement de l'air dans laquelle la température est contrôlée ou peut être abaissée, éventuellement en conjugaison avec un contrôle de l'aération, de l'humidité ou de la pureté de l'air;

5^o système réversible de climatisation/pompes à chaleur : un équipement frigorifique de climatisation/pompe à chaleur qui permet l'extraction et le rejet de chaleur de manière réversible dans la mesure où les évaporateurs et les condenseurs sont conçus pour être interchangeables dans leurs fonctions;

6^o pompe à chaleur : un équipement qui puise de la chaleur à basse température dans l'air, dans l'eau ou dans la terre pour fournir de la chaleur à plus haute température;

7^o hydrochlorofluorocarbure (HCFC) : un composé organique formé de carbone, d'hydrogène, de chlore et de fluor, dans la molécule duquel il n'y a pas plus de trois atomes de carbone et visé à l'annexe I^o;

8^o chlorofluorocarbure (CFC) : un composé organique formé de carbone, de chlore et de fluor, dans la molécule duquel il n'y a pas plus de trois atomes de carbone;

9^o agent réfrigérant : le fluide frigorigène utilisé pour le transfert de chaleur dans un équipement frigorifique qui absorbe la chaleur à basse température et basse pression et rejette de la chaleur à haute température et haute pression impliquant un changement d'état de ce fluide;

10^o agent réfrigérant fluoré : l'agent réfrigérant composé en partie ou dans sa totalité de HCFC ou de CFC;

11^o masse nominale en agent réfrigérant : la masse d'agent réfrigérant que contient un équipement frigorifique pour fonctionner dans les conditions pour lesquelles il est conçu.

Cette valeur est :

a) soit la quantité introduite lors de la première mise en service. Si la totalité de l'agent réfrigérant ou une partie de celui-ci a été préchargée en usine, cette fraction est prise en compte dans l'estimation de la masse nominale en agent réfrigérant;

b) soit déterminée en effectuant une vidange suivie d'un remplissage de l'équipement frigorifique, les bonbonnes contenant le gaz étant pesées avant et après l'opération;

12^o perte relative d'agent réfrigérant : la fraction de la masse nominale d'agent réfrigérant perdue sur une période d'un an suite aux émissions. La perte relative d'agent réfrigérant est calculée sur base des quantités d'agent réfrigérant ajoutées ou enlevées d'un équipement frigorifique, lesquelles sont consignées dans le livret de bord. La charge ajoutée lors d'un contrôle effectué simultanément à la détermination de la perte relative d'agent réfrigérant est prise en compte;

13^o appoint d'agent réfrigérant : la masse d'agent réfrigérant ajoutée à un équipement frigorifique afin de compenser les pertes;

14^o utilisation : l'utilisation d'agents réfrigérants fluorés pour la production, le chargement ou en vue de faire un appoint des équipements frigorifiques;

15^o système de détection des fuites : un dispositif mécanique, électrique ou électronique étalonné utilisé pour détecter une fuite d'agent réfrigérant fluoré qui, en cas de détection, alerte l'exploitant ou son personnel;

16^o niveau de détection bas : la concentration de l'agent réfrigérant fluoré dans l'air à laquelle le système de détection des fuites basé sur une mesure de la concentration en agent réfrigérant fluoré dans l'ambiance réagit en enclenchant au minimum un système d'alarme;

17° niveau de détection haut : la concentration de l'agent réfrigérant fluoré dans l'air à laquelle le système de détection des fuites basé sur une mesure de la concentration en agent réfrigérant fluoré dans l'ambiance réagit en enclenchant au minimum le mécanisme de ventilation et un système d'alarme;

18° livret de bord : le document destiné à consigner les informations requises en application de l'article 19 placé à proximité de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré. Ce livret consiste, soit en un carnet, soit en un ensemble de feuilles imprimées, générées par le tableur informatique mis à disposition des entreprises en technique frigorifique spécialisées, en vertu de l'article 12, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

19° DGRNE : la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement représentée par son directeur général ou son délégué;

20° Ministre : le Ministre de l'Environnement;

21° technicien frigoriste spécialisé : toute personne physique spécialisée en utilisation d'agents réfrigérants fluorés qui :

a) est titulaire d'un certificat environnemental en technique frigorifique visée à l'article 25 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

b) et travaille au nom et pour le compte d'une entreprise en technique frigorifique spécialisée sauf si le technicien frigoriste spécialisé effectue ces opérations dans l'établissement dont il fait partie du personnel;

22° entreprise en technique frigorifique spécialisée : toute personne morale ou physique agréée conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

23° expert énergie-climatisation : toute personne physique titulaire du certificat pour l'inspection énergétique des systèmes de climatisation visé à l'article 54 de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

24° personnel ayant en charge le suivi technique de l'équipement frigorifique : le personnel désigné par l'exploitant pour assurer le suivi technique de l'équipement frigorifique, à l'exception des interventions réservées aux techniciens frigoristes spécialisés;

25° établissement existant : un établissement dûment autorisé et déclaré avant l'entrée en vigueur du présent arrêté. L'établissement dont la demande d'autorisation a été introduite avant l'entrée en vigueur du présent arrêté est assimilé à un établissement existant. La transformation ou l'extension d'un établissement que l'exploitant a, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, consignée dans le registre prévu par l'article 10, § 2, du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement est assimilé à un établissement existant;

26° registre des déchets : le registre visé à l'article 59 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 9 avril 1992 relatif aux déchets dangereux.

CHAPITRE II. — *Implantation et construction*

Art. 4. § 1^{er}. Le placement de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré répond à la norme NBN EN 378 ou à sa dernière révision, ou à toute autre norme étrangère équivalente ou code de bonne pratique reconnu par la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement conformément à l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation.

§ 2. Les parties d'un équipement frigorifique contenant ou pouvant contenir de l'agent réfrigérant fluoré sont installées par un technicien frigoriste spécialisé ou sous la surveillance de celui-ci.

Chaque équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré est mis en service par un technicien frigoriste spécialisé.

§ 3. Les éléments susceptibles de présenter des fuites d'agent réfrigérant fluoré non visibles lors d'une vérification d'étanchéité font l'objet d'un marquage ou de toute autre disposition similaire permettant d'en améliorer leur visibilité.

§ 4. Un espace suffisant est prévu autour des tuyaux afin de permettre un entretien régulier des parties de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré, la vérification des raccords et la réparation des fuites.

§ 5. Chaque équipement frigorifique contenant plus de 30 kg d'agent réfrigérant fluoré est équipé de manomètres ou d'un dispositif de contrôle basé sur la mesure de paramètres de fonctionnement de l'équipement frigorifique et permettant la mise en évidence de fuites et la réalisation des contrôles prévus à l'article 22, §§ 2 et 3.

§ 6. Lors du remplissage d'un équipement frigorifique en agent réfrigérant fluoré, la masse nominale en agent réfrigérant est déterminée en effectuant une pesée des bonbonnes contenant le gaz de remplissage avant et après l'opération.

§ 7. Si la masse nominale en agent réfrigérant fluoré n'est pas mentionnée dans les documents relatifs à l'équipement frigorifique ou si celle-ci n'est plus connue suite à des modifications ayant été réalisées sur l'équipement frigorifique, cette masse est déterminée en effectuant une vidange suivie d'un remplissage de l'équipement frigorifique lors du premier entretien périodique nécessitant l'arrêt de l'équipement frigorifique. Les bonbonnes contenant le gaz de remplissage sont pesées avant et après l'opération.

Art. 5. § 1^{er}. Sauf le cas où l'équipement frigorifique se trouve à l'air libre, les compresseurs et les pompes de circulation de l'agent réfrigérant d'un équipement frigorifique d'une contenance en agent réfrigérant fluoré égale ou supérieure à 300 kg sont installés dans une salle des machines.

La salle des machines est d'une dimension permettant un espacement suffisant entre les appareils en vue de leur entretien et de leur maintenance.

§ 2. L'accès à la salle des machines est strictement réservé au personnel autorisé par l'exploitant.

Toute manipulation des équipements frigorifiques par des personnes non autorisées est empêchée, par la fermeture des accès, le cloisonnage ou la mise en place d'avertissements.

Les portes d'accès de la salle des machines s'ouvrent dans le sens de l'évacuation de la salle et de l'intérieur.

Les chaudières, chaufferies, moteurs à explosion ou à combustion interne, générateurs de chaleur ou autres appareils produisant des flammes nues ou présentant des surfaces brûlantes ne peuvent pas se trouver dans la salle des machines visée au § 1^{er} sauf dans le cas d'une réparation et si l'exploitant ou son préposé est averti.

§ 3. La salle des machines est munie d'une ventilation mécanique haute et basse. Celle-ci est effectuée directement vers l'extérieur ou via une conduite débouchant directement à l'extérieur et résistante au feu conformément à l'annexe II.

§ 4. Les murs, plafonds et parois de la salle des machines sont imperméables à l'eau et empêchent tout suintement.

Art. 6. Les compresseurs de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré sont placés à une distance suffisante des murs mitoyens du local dans lequel ils se trouvent et sont munis de systèmes anti-vibratoires.

Art. 7. § 1^{er}. Les exploitants d'équipement frigorifique contenant 300 kg ou plus d'agent réfrigérant fluoré sont tenus d'installer un ou plusieurs systèmes de détection des fuites.

§ 2. Lorsque ceux-ci sont des détecteurs de gaz, ils sont installés aux points d'accumulation potentielle d'agent réfrigérant fluoré.

§ 3. Les détecteurs de gaz sont pourvus d'un niveau de détection bas et haut permettant respectivement la détection d'une concentration d'au moins 100 ppm et 1 000 ppm.

CHAPITRE III. — *Exploitation*

Art. 8. § 1^{er}. Avant la mise en service de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré, un contrôle d'étanchéité du circuit frigorifique est effectué en surpression par un technicien frigoriste spécialisé conformément aux prescriptions de la norme NBN EN 378 ou à toute autre norme étrangère équivalente ou code de bonne pratique reconnu par la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement conformément à l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation.

§ 2. L'équipement frigorifique est mis en service lorsqu'aucune fuite n'est détectée. L'exploitant insère dans le livret de bord visé à l'article 19 un exemplaire de l'attestation d'étanchéité transmis par le technicien frigoriste spécialisé et transmet le second exemplaire à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

Art. 9. § 1^{er}. L'exploitant notifie à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement la mise en service ou hors service, définitive ou en application de l'article 23, § 2, alinéa 5, de l'équipement frigorifique ainsi que toute modification de ces données en remplissant le formulaire ad hoc. Celui-ci est envoyé par voie électronique à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, ou si cela n'est pas possible par pli ordinaire ou remise contre récépissé à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

Le formulaire est disponible sur le site internet de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement ou sur simple demande.

§ 2. Lorsque la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement reçoit les informations, celle-ci envoie à l'exploitant deux étiquettes comportant un code d'identification unique à apposer sur le livret de bord de l'équipement frigorifique et sur l'équipement frigorifique visé.

Art. 10. A proximité de chaque équipement frigorifique d'une contenance en agent réfrigérant fluoré égale ou supérieure à 300 kg se trouvent les informations suivantes :

1° le nom et l'adresse du service de maintenance;

2° les instructions sur la manière dont l'équipement frigorifique peut être mis hors service en cas d'urgence.

Art. 11. § 1^{er}. Si des CFC sont contenus dans un équipement frigorifique, ils sont récupérés sans délai par un technicien frigoriste spécialisé. L'équipement frigorifique est démantelé ou adapté pour pouvoir fonctionner en utilisant un agent réfrigérant autorisé.

§ 2. Les HCFC contenus dans les équipements frigorifiques sont, au plus tard pour le 30 mai 2015, remplacés par des agents réfrigérants autorisés. Si ce n'est pas le cas, ces équipements sont démantelés au plus tard le 30 mai 2015, sauf si l'exploitant démontre, sur la base des données consignées dans le livret de bord, qu'aucun appoint en agent réfrigérant n'a été effectué depuis au moins deux ans.

Art. 12. Il est interdit de charger un agent réfrigérant fluoré dans un équipement frigorifique dans le but d'effectuer des essais de détection des fuites.

Il est interdit de surcharger un équipement frigorifique en agent réfrigérant fluoré.

Art. 13. § 1^{er}. Des mesures sont prises afin de limiter les pertes relatives d'agent réfrigérant fluoré à 5 % maximum.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les équipements frigorifiques existant avant l'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent présenter des pertes relatives maximales d'agent réfrigérant fluoré suivantes :

1° à l'entrée en vigueur du présent arrêté, 20 %;

2° 1 an après l'entrée en vigueur du présent arrêté, 15 %;

3° 2 ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté, 10 %;

4° 3 ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté, 5 %.

Art. 14. En cas de mise hors service définitive de l'équipement frigorifique, l'agent réfrigérant fluoré est retiré de l'équipement frigorifique dans le mois. Cette opération peut être effectuée :

1° par un technicien frigoriste spécialisé, à l'endroit où l'équipement frigorifique a fonctionné. L'exploitant joint au livret de bord un exemplaire de l'attestation de dépollution de l'équipement frigorifique, visée à l'annexe VI de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation. Un autre exemplaire est apposé de façon visible sur l'équipement frigorifique. Un dernier exemplaire est transmis sans délai à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. L'équipement frigorifique ne peut être démantelé sur place ou transporté en vue de son démontage que si cette attestation est apposée sur l'équipement frigorifique;

2° dans une entreprise dûment autorisée pour effectuer ce type d'opération. Si l'équipement frigorifique ne peut être transporté sans démontage préalable, l'agent réfrigérant est rassemblé dans une partie du système isolable et étanche. Lorsque toutes les garanties relatives au maintien du confinement de l'agent réfrigérant ont été prises, cette partie peut être retirée de l'équipement frigorifique et être transportée vers l'entreprise précitée. L'exploitant joint au livret de bord une attestation de reprise de l'équipement ou de la partie d'équipement dans laquelle a été confiné le fluide réfrigérant en vue d'être traité dans une entreprise autorisée. Une seconde attestation est transmise à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

Le démontage de l'équipement frigorifique ne pourra être effectué qu'une fois que tous les fluides tels que notamment les agents réfrigérants, les huiles, les fluides frigopORTEURS ou caloporteurs ont été complètement retirés de l'équipement frigorifique, conformément aux prescriptions de l'article 20, § 5, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation.

CHAPITRE IV. — *Prévention des accidents et incendies*

Art. 15. Avant la mise en service de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré et avant chaque modification des lieux ou des circonstances d'exploitation susceptibles de modifier les risques d'incendie ou de sa propagation, l'exploitant informe le service territorialement compétent sur les mesures prises et les équipements mis en œuvre en matière de prévention et de lutte contre les incendies et explosions, dans le respect de la protection du public et de l'environnement.

CHAPITRE V. — *Air*

Art. 16. Toute émission volontaire d'agent réfrigérant fluoré dans l'atmosphère n'est pas autorisée sauf si elle est nécessaire pour assurer la sécurité des personnes se trouvant dans l'établissement.

CHAPITRE VI. — *Déchets*

Art. 17. Lorsque des déchets résultant de l'intervention d'une entreprise en technique frigorifique spécialisée ne sont pas repris par celle-ci, les conditions suivantes sont respectées :

1° les déchets liquides et solides sont stockés dans des récipients ou réservoirs permettant de prévenir tout risque de fuite ou de dispersion;

2° l'exploitant joint au livret de bord de l'équipement frigorifique ou au registre des déchets, un exemplaire des informations relatives aux déchets résultant des interventions effectuées par le technicien frigoriste spécialisé dont le modèle est défini à l'annexe V de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation. L'exploitant veille à ce que les collecteur(s) et transporteur(s) de ces déchets prennent connaissance des consignes figurant au point 5.1. et à ce qu'ils complètent le tableau figurant au point 6 de l'annexe V précitée. L'exploitant joint aux informations précitées les attestations remises par le(s) collecteur(s) et transporteur(s);

3° l'identité et le délai d'intervention des collecteurs et transporteurs sont connues à la fin de l'intervention du technicien frigoriste spécialisé et mentionnées dans les informations visées au point 2.

Art. 18. Lorsque des déchets résultent de l'intervention du personnel ayant en charge le suivi technique de l'équipement frigorifique ou d'un technicien frigoriste spécialisé employé par l'exploitant de l'équipement frigorifique, les conditions suivantes sont respectées :

1° les déchets liquides et solides sont stockés dans des récipients ou réservoirs permettant de prévenir tout risque de fuite ou de dispersion;

2° les déchets gazeux sont stockés dans des bouteilles conformes aux prescriptions de l'article 21, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

3° l'exploitant joint au livret de bord ou au registre des déchets les attestations remises par le(s) collecteur(s) et transporteur(s) qui ont pris ces déchets en charge.

CHAPITRE VII. — *Contrôle et surveillance*

Art. 19. Un livret de bord est rempli par le technicien frigoriste spécialisé et, le cas échéant, le personnel ayant en charge le suivi technique de l'équipement frigorifique. L'exploitant est responsable de la bonne tenue du livret de bord et vérifie que les informations nécessaires y ont été consignées. Le livret de bord mentionne les informations suivantes lors de chaque intervention :

1° la date de l'intervention, le numéro du certificat de compétence environnementale du technicien frigoriste spécialisé ayant effectué l'intervention et le numéro de l'intervention visé à l'article 10, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation;

2° la nature des travaux de contrôle, d'entretien, de réparation et d'installation effectués;

3° les dates et la nature des écarts de fonctionnement de l'équipement frigorifique par rapport au fonctionnement normal;

4° toutes les pannes et alarmes pouvant donner lieu à des pertes d'agent réfrigérant;

5° la nature, la quantité et le type (nouveau, réutilisé, recyclé ou régénéré) d'agent réfrigérant ajouté, les nom et adresse des fournisseurs et les dates auxquelles cela a été effectué;

6° la nature, la quantité d'agent réfrigérant vidangé;

7° la nature et la quantité d'huile ou de fluide secondaire ajouté, et les dates auxquelles il a été effectué;

8° la nature, la quantité d'huile ou de fluide secondaire vidangé;

9° une description et les résultats des contrôles visuels et d'étanchéité en ce compris, pour la vérification d'étanchéité, la méthode de contrôle utilisée, les conditions de fonctionnement de l'équipement frigorifique lors de ce contrôle, la précision du détecteur de fuite, l'identification des sources potentielles de fuite contrôlées;

10° les périodes de mise hors service temporaire de l'équipement frigorifique;

11° les pertes annuelles d'agent réfrigérant lorsque l'appoint d'agent réfrigérant est effectué;

12° les pertes d'agent réfrigérant anormalement élevées, suite à un événement accidentel;

13° les résultats des contrôles des systèmes de détection de fuites;

14° un schéma de l'équipement frigorifique permettant d'identifier chacun des circuits et des sources potentielles de fuite.

Lors de chaque intervention, le livret de bord est cosigné par le technicien frigoriste spécialisé ayant réalisé les opérations et l'exploitant de l'équipement frigorifique ou son préposé.

Art. 20. Le livret de bord de l'équipement frigorifique et l'ensemble des attestations devant y être jointes sont conservés pendant toute la durée de fonctionnement de l'équipement frigorifique. Après la mise hors service de l'équipement frigorifique, ces documents sont conservés par l'exploitant pendant trois ans. Le livret de bord et l'ensemble des attestations sont tenus à la disposition du fonctionnaire technique, du fonctionnaire chargé de la surveillance et de l'Office wallon des déchets.

Art. 21. § 1^{er}. Toutes les interventions effectuées sur les parties de l'équipement frigorifique contenant ou pouvant contenir de l'agent réfrigérant fluoré sont réalisées par des techniciens frigoristes spécialisés.

§ 2. Le personnel ayant en charge le suivi technique de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré dispose des connaissances relatives à son fonctionnement, aux opérations de maintenance et à sa surveillance quotidienne. Le personnel connaît l'emplacement des vannes principales et des interrupteurs généraux de l'équipement frigorifique. Des interventions effectuées sur les parties de l'équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré ne peuvent être réalisées par ce personnel sauf en cas d'urgence et lorsqu'elles sont nécessaires pour assurer la sécurité des personnes.

Art. 22. § 1^{er}. Chaque équipement frigorifique contenant de l'agent réfrigérant fluoré est contrôlé aux périodes suivantes :

Fréquence des contrôles périodiques.

Masse nominale en agent réfrigérant fluoré	Contrôle visuel	Contrôle d'étanchéité
Inférieure à 30 kg	6 mois	12 mois
Supérieure ou égale à 30 kg	3 mois	6 mois
Supérieure ou égale à 300 kg	1,5 moi	3 mois

Lorsqu'un système de détection des fuites a été installé sur l'équipement frigorifique, la fréquence des contrôles d'étanchéité pour chaque équipement frigorifique dont la masse nominale en agent réfrigérant fluoré est supérieure ou égale à 30 kg est réduite de moitié.

§ 2. Les contrôles visuels de l'équipement frigorifique sont réalisés par le personnel ayant en charge le suivi technique de l'équipement frigorifique ou le technicien frigoriste spécialisé et portent sur :

1° le relevé du niveau de pression de l'agent réfrigérant fluoré, si l'équipement frigorifique est muni de manomètres, ou de tout autre paramètre adéquat lorsque l'équipement frigorifique est muni d'un autre dispositif de contrôle, tel que visé à l'article 4, § 5;

2° le relevé de la température de refroidissement;

3° la vérification du niveau de l'agent réfrigérant fluoré à l'indicateur de niveau ou au voyant de liquide;

4° la vérification de l'absence de corrosion sur les parties visibles de l'équipement frigorifique;

5° la vérification de l'absence de formation anormale de givre;

6° la vérification de l'absence de défaut à l'isolation;

7° la vérification de l'absence de gouttes d'huile sur les raccords;

8° la vérification de l'absence de vibration anormale des tuyaux.

Lors de ce contrôle, deux graphiques sont établis comme suit :

1° un premier présentant en abscisse la date et en ordonnée la pression mesurée par le manomètre ou tout autre paramètre adéquat lorsque l'équipement frigorifique est muni d'un autre dispositif de contrôle;

2° un second présentant en abscisse la date et en ordonnée la température mesurée.

Si des anomalies ou dérives sont observées lors du contrôle, le technicien frigoriste spécialisé est averti sans délai.

§ 3. Les contrôles d'étanchéité sont réalisés par un technicien frigoriste spécialisé et portent sur les éléments repris au paragraphe 2 ainsi que sur la vérification d'étanchéité telle que visée à l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation.

§ 4. Les systèmes de climatisation font l'objet d'une inspection énergétique tous les cinq ans.

L'inspection énergétique est réalisée par un expert énergie-climatisation et porte sur les éléments visés à l'article 2, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation.

L'exploitant consigne les résultats de l'inspection énergétique transmis par l'expert énergie-climatisation dans le livret de bord visé à l'article 19.

Art. 23. § 1^{er}. Si une fuite est détectée, l'agent réfrigérant fluoré est récupéré ou isolé immédiatement et au plus tard dans les 10 jours dans une ou plusieurs parties étanches de l'équipement frigorifique et la fuite est réparée.

La réparation est achevée lorsqu'une vérification d'étanchéité des éléments réparés ne permet plus de détecter aucune fuite.

Dans un délai d'un mois suivant la réparation, l'étanchéité des éléments ayant fait l'objet d'une réparation, est à nouveau vérifiée.

§ 2. Lorsque les pertes relatives d'agent réfrigérant fluoré déterminées sur base des charges d'agent réfrigérant ajoutées et notées dans le livret de bord, sont supérieures aux niveaux prévus à l'article 13, la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement en est informée sans délai par voie électronique ou, si cela n'est pas possible, par lettre recommandée ou remise contre récépissé. Le formulaire est déterminé par la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement et se trouve sur son site internet.

Les fuites sont détectées et l'agent réfrigérant fluoré est récupéré ou isolé immédiatement et au plus tard dans les dix jours dans une ou plusieurs parties étanches de l'équipement frigorifique et les réparations nécessaires sont effectuées.

L'agent réfrigérant fluoré ne peut être réintroduit dans l'ensemble du circuit frigorifique ou le circuit ne peut être rouvert que si une vérification de l'étanchéité des éléments réparés, telle que visée à l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement wallon tendant à prévenir la pollution lors de l'installation et la mise en service des équipements frigorifiques fixes contenant de l'agent réfrigérant fluoré ainsi qu'en cas d'intervention sur ces équipements et à assurer la performance énergétique des systèmes de climatisation, ne permet de détecter aucune fuite.

Dans un délai de trois mois suivant la réparation, une nouvelle vérification de l'étanchéité des éléments ayant fait l'objet d'une réparation est mise en œuvre.

Un appoint en agent réfrigérant fluoré est effectué, s'il échet, et la perte relative d'agent réfrigérant est estimée. Si la perte relative d'agent réfrigérant est toujours supérieure aux niveaux prévus à l'article 13, la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement en est informée conformément à l'alinéa 1^{er} et l'équipement frigorifique est mis hors service définitivement le plus rapidement possible et au plus tard dans les douze mois de ce constat.

Si, pour des raisons de complexité technique, il est impossible de procéder à cette mise hors service dans les douze mois, le délai est le plus court possible et l'exploitant le signale à la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Ce délai ne peut dépasser le 1^{er} janvier 2015.

Art. 24. L'exploitant fait contrôler annuellement le bon fonctionnement des systèmes de détection des fuites visés à l'article 7.

CHAPITRE VIII. — Dispositions transitoires et finales

Art. 25. Le présent arrêté s'applique aux établissements existants dès son entrée en vigueur.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} :

1^o les articles 4, § 1^{er} à 6, 5, § 1^{er}, § 2, alinéa 3, et § 4, et 6 et 8 ne s'appliquent pas aux établissements existants;

2^o l'article 7 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008;

3^o l'article 9 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et s'applique également aux établissements existants mis en service.

Art. 26. Le Ministre de l'Environnement et le Ministre qui a l'Énergie dans ses attributions sont chargés d'exécuter le présent arrêté.

Namur, le 12 juillet 2007.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Annexe I^{re}

CHFCI2	HCFC-21
CHF2CI	HCFC-22
CH2FCI	HCFC-31
C2HFCl4	HCFC-121
C2HF2CI3	HCFC-122
C2HF3CI2	HCFC-123
C2HF4CI	HCFC-124
C2H2FCI3	HCFC-131
C2H2F2CI2	HCFC-132

C2H2F3Cl	HCFC-133
C2H3FCI2	HCFC-141
CH3CFCl2	HCFC-141b
C2H3F2Cl	HCFC-142
CH3CF2Cl	HCFC-142b
C2H4FCI	HCFC-151
C3HFCI6	HCFC-221
C3HF2CI5	HCFC-222
C3HF3CI4	HCFC-223
C3HF4CI3	HCFC-224
C3HF5CI2	HCFC-225
CF3CF2CHCl2	HCFC-225ca
CF2ClCF2CHClF	HCFC-225cb
C3HF6Cl	HCFC-226
C3H2FCI5	HCFC-231
C3H2F2CI4	HCFC-232
C3H2F3CI3	HCFC-233
C3H2F4CI2	HCFC-234
C3H2F5Cl	HCFC-235
C3H3FCI4	HCFC-241
C3H3F2CI3	HCFC-242
C3H3F3CI2	HCFC-243
C3H3F4Cl	HCFC-244
C3H4FCI3	HCFC-251
C3H4F2CI2	HCFC-252
C3H4F3Cl	HCFC-253
C3H5CI2	HCFC-261
C3H5F2Cl	HCFC-262
C3H6FCI	HCFC-271

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 déterminant les conditions intégrales et sectorielles relatives aux installations fixes de production de froid ou de chaleur mettant en œuvre un cycle frigorifique.
Namur, le 12 juillet 2007.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe II

La ventilation mécanique est assurée par des ventilateurs mus électriquement, capables de refouler et d'évacuer hors de la salle des machines un débit d'air au moins égal à :

$$q_v = 50 \times G^{2/3}$$

où q_v = débit d'air en m^3/h

et G = masse (en kg) de charge en agent réfrigérant de l'équipement frigorifique contenant le plus d'agent réfrigérant fluoré.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 déterminant les conditions intégrales et sectorielles relatives aux installations fixes de production de froid ou de chaleur mettant en œuvre un cycle frigorifique.
Namur, le 12 juillet 2007.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 3959

[2007/202867]

12. JULI 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der gesamten und sektorbezogenen Bedingungen bezüglich der ortsfesten Kälte- und Wärmeerzeugungsanlagen, die mit einem Kältekreislauf funktionieren

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, insbesondere der Artikel 4, 5 § 2 und § 3, 7 und 8;

Aufgrund des am 23. Januar 2007 abgegebenen Gutachtens der Kommission für Abfälle;

Aufgrund des am 30. Mai 2007 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 42.710/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus und des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass setzt insbesondere den Artikel 9 der Richtlinie 2002/91/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2002 über die Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden um.

Art. 2 - Die vorliegenden Bedingungen sind auf die ortsfesten Kälte- und Wärmeerzeugungsanlagen anwendbar, die mit einem Kältekreislauf funktionieren, der durch Dampfkompensation, Adsorption oder Adsorption oder durch jegliches andere Verfahren erzeugt wird, das aus einer Entwicklung der diesbezüglichen Technik im Sinne der Rubriken 40.30.02.01 et 40.30.02.02 der Anlage I zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten resultiert.

Art. 3 - Zur Anwendung der vorliegenden Vorschriften gelten folgende Definitionen:

1° Kühlanlage: jegliche Anlage zur Erzeugung von Kälte oder Wärme, die mittels eines Kälteprozesses durch Dampfkompensation, Adsorption oder Adsorption oder durch jegliches Verfahren, das aus einer Entwicklung der diesbezüglichen Technik resultiert, funktioniert;

2° ortsfeste Kühlanlage: jegliche Kühlanlage, die normalerweise nicht in Bewegung ist, wenn sie in Betrieb ist;

3° Kühlanlage mit hermetischem Kreislauf: jegliche Kühlanlage, in der alle Kühlmittel enthaltenden Teile durch Schweißen, Lötten oder eine vergleichbare Technik, durch welche ein nachhaltiger Zusammenbau entsteht, hermetisch gemacht werden, wobei Letzterer überdeckte Ventile und überdeckte Auslassöffnungen aufweisen kann, die eine fachgerechte Reparatur oder Fehlerbeseitigung ermöglichen und eine geprüfte Leckrate unter 3 Gramm pro Jahr unter einem Druck von mindestens einem Viertel des maximalen zulässigen Drucks aufweisen;

4° Klimatisierungssystem: eine Kombination sämtlicher Bauteile, die für eine Form der Luftbehandlung erforderlich sind, bei der die Temperatur, eventuell gemeinsam mit der Belüftung, der Feuchtigkeit und der Luftreinheit, geregelt wird oder gesenkt werden kann;

5° umkehrbares Klimatisierungs-/Wärmepumpensystem: eine kombinierte Klimatisierungs-/Wärmepumpenvorrichtung, die so entworfen ist, dass die Wärme auf umkehrbare Weise entzogen und weggeführt werden kann, da die Verdampfer und Kondensatoren so ausgelegt sind, dass sie in ihren Funktionen austauschbar sind;

6° Wärmepumpe: ein Gerät oder eine Anlage, das bzw. die Wärme bei einem niedrigen Temperaturniveau aus der Luft, dem Wasser oder der Erde aufnimmt und Wärme bei einer höheren Temperatur abgibt;

7° teilhalogener Fluorchlorkohlenwasserstoff (H-FCKW): eine in der Anlage I erwähnte organische Verbindung, die nur aus Kohlenstoff, Wasserstoff, Chlor und Fluor besteht und in deren Molekül sich nicht mehr als drei Kohlenstoffatome befinden;

8° Fluorchlorkohlenstoff (FCK): eine organische Verbindung, die aus Kohlenstoff, Chlor und Fluor besteht und in deren Molekül sich nicht mehr als drei Kohlenstoffatome befinden;

9° Kühlmittel: die für die Übertragung von Wärme in einer Kühlanlage verwendete Flüssigkeit, die Wärme bei niedrigerer Temperatur und niedrigem Druck aufnimmt und Wärme bei hoher Temperatur und hohem Druck abgibt, was einen Zustandswechsel dieser Flüssigkeit bewirkt;

10° fluoriertes Kühlmittel: das teilweise oder völlig aus H-FCKW oder FCK bestehende Kühlmittel;

11° Nennmasse von Kühlmittel: Masse von Kühlmittel, die eine Kühlanlage enthält, um unter den Bedingungen, für die sie entworfen ist, zu funktionieren.

Dieser Wert:

a) entspricht entweder der bei der ersten Inbetriebnahme zugeführten Menge; wenn die Gesamtheit des Kühlmittels oder ein Teil davon bereits beim Hersteller geladen worden ist, wird dieser Anteil bei der Schätzung der Nennmasse von Kühlmittel berücksichtigt;

b) oder er wird bestimmt, indem die Kühlanlage entleert und wieder aufgefüllt wird, wobei die das Gas enthaltenden Flaschen vor und nach dem Vorgang gewogen werden;

12° relativer Verlust von Kühlmittel: der Anteil der Nennmasse von Kühlmittel, der während eines Zeitraums von einem Jahr infolge der Emissionen verloren wurde. Der relative Verlust von Kühlmittel wird auf der Grundlage der Mengen von Kühlmittel gerechnet, die einer Kühlanlage hinzugefügt bzw. entnommen wurden, welche im Kontrollbuch schriftlich niedergelegt sind. Die bei einer Kontrolle, die gleichzeitig mit der Feststellung des relativen Verlusts von Kühlmittel durchgeführt wird, zugefügte Menge wird berücksichtigt;

13° Kühlmittelnachfüllung: die einer Kühlanlage zugefügte Masse von Kühlmittel, um die Verluste auszugleichen;

14° Benutzung: die Benutzung von fluorierten Kühlmitteln für die Produktion, das Füllen oder Nachfüllen von Kühlmitteln in Kühlanlagen;

15° Leckanzeigevorrichtung: eine geeichte mechanische, elektrische oder elektronische Vorrichtung, anhand deren ein Auslaufen des fluorierten Kühlmittels festgestellt werden kann, wobei der Betreiber oder sein Personal gewarnt wird;

16° unterer Warnpegel: die Konzentration des fluorierten Kühlmittels in der Luft, bei der die auf einer Messung der Konzentration des fluorierten Kühlmittels in der Umwelt basierte Leckanzeigevorrichtung reagiert, indem mindestens eine Warnvorrichtung ausgelöst wird;

17° oberer Warnpegel: die Konzentration des fluorierten Kühlmittels in der Luft, bei der die auf einer Messung der Konzentration des fluorierten Kühlmittels in der Umwelt basierte Leckanzeigevorrichtung reagiert, indem mindestens die Lüftungsvorrichtung und eine Warnvorrichtung ausgelöst werden;

18° Kontrollbuch: das unweit der Kühlanlage mit dem fluorierten Kühlmittel befindliche Dokument, das zur schriftlichen Niederlegung der in Anwendung von Artikel 19 erforderlichen Daten bestimmt ist. Das Kontrollbuch ist entweder ein Heft oder ein Gefüge von Druckblättern, die mit einem Tabellenkalkulationsprogramm erzeugt werden, das den spezialisierten Betrieben für Kältetechnik zur Verfügung gestellt wird kraft Artikel 12 § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme;

19° DGRNE: die von ihrem Generaldirektor oder seinem Beauftragten vertretene Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt;

20° Minister: der Minister der Umwelt;

21° spezialisierter Kältetechniker: jede natürliche Person, die auf die Verwendung von fluorierten Kühlmitteln spezialisiert ist und

a) Inhaberin der in Artikel 25 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme erwähnten Umweltbescheinigung für Kältetechnik ist,

b) im Namen und für Rechnung eines spezialisierten Betriebs für Kältetechnik arbeitet, außer wenn der spezialisierte Kältetechniker diese Vorgänge im Betrieb durchführt, zu dessen Personal er gehört;

22° spezialisierter Betrieb für Kältetechnik: jede juristische oder natürliche Person, die gemäß den Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme zugelassen ist;

23° Sachverständiger im Bereich Energie-Klimatisierung: jede natürliche Person, die Inhaberin der Bescheinigung für die energetische Inspektion der Klimatisierungssysteme gemäß Artikel 54 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme ist;

24° mit der technischen Betreuung der Kühlanlage beauftragtes Personal: das vom Betreiber mit der technischen Betreuung der Kühlanlage beauftragte Personal, mit Ausnahme der Vorgänge, die den spezialisierten Kältetechnikern vorbehalten sind;

25° bereits bestehender Betrieb: ein ordnungsgemäß vor dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses zugelassener und angemeldeter Betrieb. Der Betrieb, dessen Zulassungsantrag vor dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses eingereicht worden ist, wird einem bereits bestehenden Betrieb gleichgestellt. Die Umwandlung oder Erweiterung eines Betriebs, die der Betreiber vor dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses im in Artikel 10 § 2 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung vorgesehenen Register eingetragen hat, wird einem bereits bestehenden Betrieb gleichgestellt;

26° Register der Abfälle: das in Artikel 59 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 9. April 1992 über die gefährlichen Abfälle erwähnte Register.

KAPITEL II — *Ansiedlung und Bau*

Art. 4 - § 1 - Die Aufstellung der Kühlanlage, die fluoriertes Kühlmittel enthält, genügt der Norm NBN EN 378 oder ihrer letzten Fassung, oder jeder anderen gleichgestellten ausländischen Norm oder jedem Kodex der guten Praxis, der von der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt in Übereinstimmung mit Artikel 10 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme anerkannt wird.

§ 2 - Die Teile einer Kühlanlage, die fluoriertes Kühlmittel enthalten oder enthalten können, werden von einem spezialisierten Kältetechniker oder unter seiner Aufsicht installiert.

Jede fluoriertes Kühlmittel enthaltende ortsfeste Kühlanlage wird von einem spezialisierten Kältetechniker in Betrieb genommen.

§ 3 - Die Elemente, die bei einer Dichtheitskontrolle nicht sichtbare Verluste von fluoriertem Kühlmittel aufweisen könnten, sind Gegenstand einer Markierung oder jeder anderen vergleichbaren Maßnahme, anhand deren ihre Sichtbarkeit verbessert werden kann.

§ 4 - Um die Rohre herum wird Platz genug vorgesehen, um eine regelmäßige Wartung der Teile der fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlage, die Prüfung der Verbindungen und die Reparatur der Leckstellen zu ermöglichen.

§ 5 - Jede Kühlanlage, die mehr als 30 kg fluoriertes Kühlmittel enthält, ist mit Manometern oder einer Kontrollvorrichtung ausgerüstet, die auf der Messung der Betriebsparameter der Kühlanlage beruht, und das Hervorheben von Leckstellen und die Durchführung der in Art. 22 § 2 und § 3 vorgesehenen Kontrollen ermöglicht.

§ 6 - Bei der Füllung einer Kühlanlage mit fluoriertem Kühlmittel wird die Nennmasse von Kühlmittel durch das Wiegen vor und nach dem Füllvorgang der Flaschen, die das Füllgas enthalten, bestimmt.

§ 7 - Wenn die Nennmasse von fluoriertem Kühlmittel in den Unterlagen bezüglich der Kühlanlage nicht erwähnt ist, oder wenn diese anschließend an Abänderungen an der Kühlanlage nicht mehr bekannt ist, wird diese Masse bestimmt, indem man die Kühlanlage bei der ersten periodischen Wartung, die einen Stillstand der Kühlanlage erfordert, entleert und anschließend nachfüllt. Die das Füllgas enthaltenden Flaschen werden vor und nach dem Vorgang gewogen.

Art. 5 - § 1 - Außer in dem Fall, wo sich die Kühlanlage im Freien befindet, werden die Kompressoren und Umlaufpumpen für das Kühlmittel einer Kühlanlage, deren Fassungsvermögen von fluoriertem Kühlmittel mindestens 300 kg beträgt, in einem Maschinenraum installiert.

Die Abmessungen des Maschinenraums ermöglichen einen Abstand zwischen den verschiedenen Geräten, der ihre bequeme Instandhaltung und Wartung erlaubt.

§ 2 - Der Zugang zum Maschinenraum ist strikt dem vom Betreiber zugelassenen Personal vorbehalten.

Eine Handhabung der Kühlanlagen durch nicht befugte Personen wird durch das Schließen der Zugänge, das Aufstellen von Wänden oder das Anbringen von Warnungen verhindert.

Die Zugangstüren des Maschinenraums öffnen nach außen, um die Evakuierung aus dem Raum zu fördern.

Die Heizkessel, Heizungsräume, Verbrennungsmotoren, Wärmeerzeuger oder sonstigen Geräte, die eine offene Flamme erzeugen oder glühend heiße Flächen aufweisen, dürfen sich nicht im in § 1 erwähnten Maschinenraum befinden, außer im Falle einer Reparatur und wenn der Betreiber oder sein Beauftragter darüber informiert ist.

§ 3 - Der Maschinenraum ist mit einer mechanischen Belüftungsanlage (im oberen und unteren Bereich) ausgestattet. Die Belüftung erfolgt direkt nach außen oder über eine Leitung, die direkt draußen mündet, und in Übereinstimmung mit der Anlage II feuerbeständig ist.

§ 4 - Die Mauern, Decken und Wände des Maschinenraums sind wasserdicht und verhindern jeden Wasseraustritt.

Art. 6 - Die Kompressoren der fluoriertes Kühlmittel enthaltenden Kühlanlage befinden sich in ausreichender Entfernung der Mittelmauern des Raums, in dem sie sich befinden, und sind mit schwingungsdämpfenden Vorrichtungen ausgestattet.

Art. 7 - § 1 - Die Betreiber von Kühlanlagen, die 300 kg oder mehr fluoriertes Kühlmittel enthalten, sind verpflichtet, ein oder mehrere Lecksuchgeräte zu installieren.

§ 2 - Wenn diese Gasspürer sind, dann befinden sie sich an den Stellen, wo das fluorierte Kühlmittel sich sammeln könnte.

§ 3 - Die Gasspürer haben einen unteren und oberen Warnpegel, um die Feststellung einer Konzentration von wenigstens 100 ppm bzw. 1000 ppm zu ermöglichen.

KAPITEL III — *Betrieb*

Art. 8 - § 1 - Vor der Inbetriebnahme der Kühlanlage, die fluoriertes Kühlmittel enthält, wird eine Überdruck-Dichtheitskontrolle des Kühlkreislaufs von einem spezialisierten Kältetechniker durchgeführt, in Übereinstimmung mit der Norm NBN EN 378 oder jeder anderen gleichgestellten ausländischen Norm oder jedem Kodex der guten Praxis, der von der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt in Übereinstimmung mit Artikel 10 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme anerkannt wird.

§ 2 - Die Kühlanlage wird in Betrieb genommen, wenn keine Leckstelle festgestellt wird. Dem in Artikel 19 erwähnten Kontrollbuch fügt der Betreiber ein Exemplar der Dichtheitsbescheinigung bei, die vom spezialisierten Kältetechniker ausgehändigt wurde, und übermittelt das zweite Exemplar dieser Bescheinigung der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt.

Art. 9 - § 1 - Der Betreiber teilt der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt die Inbetriebnahme oder endgültige oder in Anwendung von Artikel 23 § 2 Absatz 5 stattfindende Außerbetriebnahme der Kühlanlage sowie jegliche Änderung dieser Angaben mit, indem er das diesbezügliche Formular ausfüllt. Dieses Formular wird auf dem elektronischen Weg der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt übermittelt; ist dies nicht möglich, so wird es in einem gewöhnlichen Umschlag oder durch Aushändigung mit Empfangsbestätigung der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt übermittelt.

Das Formular ist auf der Webseite der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt oder auf einfache Anfrage verfügbar.

§ 2 - Wenn die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt die Angaben erhält, schickt sie dem Betreiber zwei Etiketten mit einem einmaligen Kenncode, der auf dem Kontrollbuch der Kühlanlage sowie auf der betreffenden Kühlanlage selbst anzubringen ist.

Art. 10 - In der Nähe jeder Kühlanlage, deren Fassungsvermögen von fluoriertem Kühlmittel mindestens 300 kg beträgt, befinden sich die folgenden Angaben:

1° Name und Adresse des mit der Wartung der Anlage beauftragten Dienstes;

2° die Anweisungen über die Art und Weise, wie die Kühlanlage in Notfällen außer Betrieb gesetzt werden kann.

Art. 11 - § 1 - Wenn eine Kühlanlage FCK enthält, werden diese unverzüglich von einem spezialisierten Kältetechniker zurückgewonnen. Die Kühlanlage wird zerlegt oder so angepasst, dass sie mit einem zugelassenen Kühlmittel funktionieren kann.

§ 2 - Die in Kühlanlagen enthaltenen H-FCKW werden spätestens zum 30. Mai 2015 durch zugelassene Kühlmittel ersetzt. Wenn nicht, werden diese Anlagen spätestens zum 30. Mai 2015 zerlegt, außer wenn der Betreiber auf der Grundlage der im Kontrollbuch eingetragenen Angaben nachweist, dass keine Kühlmittel seit mindestens 2 Jahren nachgefüllt worden sind.

Art. 12 - Das Befüllen einer Kühlanlage mit einem fluorierten Kühlmittel, um Versuche in Verband mit der Lecksuche durchzuführen, ist untersagt.

Es ist untersagt, eine Kühlanlage mit fluoriertem Kühlmittel zu überfüllen.

Art. 13 - § 1 - Maßnahmen werden getroffen, um die relativen Verluste von fluoriertem Kühlmittel auf höchstens 5% zu beschränken.

§ 2 - In Abweichung von § 1 können die vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses bestehenden Kühlanlagen die folgenden maximalen relativen Verluste von fluoriertem Kühlmittel aufweisen:

1° beim Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses: 20%;

2° 1 Jahr nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses: 15%;

3° 2 Jahre nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses: 10%;

4° 3 Jahre nach dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses: 5%.

Art. 14 - Im Falle der endgültigen Außerbetriebnahme der Kühlanlage wird sie binnen eines Monats von ihrem fluorierten Kühlmittel entleert. Diese Maßnahme wird durchgeführt:

1° von einem spezialisierten Kältetechniker, an der Stelle, wo die Kühlanlage funktioniert hat. Der Betreiber fügt dem Kontrollbuch ein Exemplar der Entschmutzungsbescheinigung für die Kühlanlage bei, die in der Anlage VI des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme erwähnt ist. Ein anderes Exemplar wird auf sichtbare Weise auf der Kühlanlage angebracht. Ein letztes Exemplar wird unverzüglich der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt übermittelt. Die Kühlanlage kann nur dann vor Ort zerlegt oder im Hinblick auf deren Demontage wegtransportiert werden, wenn diese Bescheinigung auf der Kühlanlage angebracht ist;

2° in einem ordnungsgemäß für die Durchführung solcher Arbeiten zugelassenen Betrieb. Wenn die Kühlanlage nicht ohne vorherige Demontage transportiert werden kann, wird das Kühlmittel in einem isolierbaren und dichten Teil des Systems gesammelt. Wenn alle Vorsorgemaßnahmen bezüglich der dauernden Einschließung des Kühlmittels getroffen worden sind, kann dieser Teil von der Kühlanlage entnommen werden und zum oben genannten Betrieb hin transportiert werden. Der Betreiber fügt dem Kontrollbuch eine Bescheinigung über die Übernahme der Anlage oder des Teils der Anlage, in dem das Kühlmittel im Hinblick auf dessen Behandlung in einem zugelassenen Betrieb eingeschlossen wurde, bei. Eine zweite Bescheinigung wird der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt übermittelt.

Die Demontage der Kühlanlage darf nur dann stattfinden, nachdem alle Flüssigkeiten, insbesondere die Kühlmittel, Öle, Kälte- bzw. Wärmeträgerflüssigkeiten ganz der Kühlanlage entnommen worden sind, in Übereinstimmung mit den Vorschriften von Artikel 20 § 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme.

KAPITEL IV — Unfall- und Brandvorbeugung

Art. 15 - Vor der Inbetriebnahme der ein fluoriertes Kühlmittel enthaltenden Kühlanlage und vor jeder Änderung am Betriebsstandort oder der Betriebsbedingungen, anschließend an die die Brandrisiken oder Risiken der Brandausdehnung geändert werden könnten, informiert der Betreiber den örtlich zuständigen Dienst über die getroffenen Maßnahmen und eingesetzten Mittel in Sachen Brand- und Explosionsvorbeugung und -bekämpfung, im Rahmen des Schutzes der Bevölkerung und der Umwelt.

KAPITEL V — Luft

Art. 16 - Absichtliche Emissionen von fluoriertem Kühlmittel in die Atmosphäre sind nicht gestattet, außer wenn sie für die Gewährleistung der Sicherheit der im Betrieb befindlichen Personen nötig sind.

KAPITEL VI — Abfälle

Art. 17 - Wenn die Abfälle, die auf einen Eingriff eines spezialisierten Betriebs für Kältetechnik zurückzuführen sind, von diesem nicht zurückgenommen werden, sind folgende Bedingungen zu beachten:

1° die flüssigen und festen Abfälle werden in Behältern oder Behältnissen gelagert, anhand deren jegliche Leck- oder Verbreitungsfahr vermieden werden kann;

2° der Betreiber fügt dem Kontrollbuch der Kühlanlage oder dem Register der Abfälle ein Exemplar der Informationen über die Abfälle bei, die auf die vom spezialisierten Kältetechniker vorgenommenen Eingriffen zurückzuführen sind, dessen Muster in der Anlage V des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme festgelegt wird. Der Betreiber sorgt dafür, dass die Sammler und Transporteure dieser Abfälle über die Vorschriften gemäß Pos. 5.1 informiert werden, und dass sie die Tabelle gemäß Pos. 6 der vorgenannten Anlage V ausfüllen. Der Betreiber fügt den vorgenannten Informationen die von den Sammlern und Transportunternehmern übermittelten Bescheinigungen bei;

3° die Identität und die Frist für den Eingriff der Sammler und Transportunternehmer müssen am Ende des Eingriffs des spezialisierten Kältetechnikers gekannt sein und in den unter Pos. 2 erwähnten Informationen angegeben werden.

Art. 18 - Wenn die Abfälle auf den Eingriff des mit der technischen Überwachung der Kühlanlage beauftragten Personals oder eines vom Betreiber der Kühlanlage beschäftigten spezialisierten Kältetechnikers zurückzuführen sind, sind folgende Bedingungen einzuhalten:

1° die flüssigen und festen Abfälle werden in Behältern oder Behältnissen gelagert, anhand deren jegliche Leck- oder Verbreitungsfahr vermieden werden kann;

2° die gasförmigen Abfälle werden in Flaschen gelagert, die den Vorschriften von Artikel 21 § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme genügen;

3° der Betreiber fügt dem Kontrollbuch oder dem Register der Abfälle die von den Sammlern und Transportunternehmern, die diese Abfälle übernommen haben, übermittelten Bescheinigungen bei.

KAPITEL VII — Kontrolle und Überwachung

Art. 19 - Ein Kontrollbuch wird vom spezialisierten Kältetechniker und ggf. vom mit der technischen Betreuung der Kühlanlage beauftragten Personal geführt. Der Betreiber ist für die gute Führung des Kontrollbuchs verantwortlich und prüft, ob die erforderlichen Angaben eingetragen worden sind. Im Kontrollbuch werden bei jedem Eingriff folgende Informationen angegeben:

1° das Datum des Eingriffs, die Nummer der Umweltkompetenzbescheinigung des spezialisierten Kältetechnikers, der den Eingriff vorgenommen hat, und die Nummer des Eingriffs nach Artikel 10 Abs. 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme;

- 2° die Art der durchgeführten Kontroll-, Wartungs-, Reparatur- und Installationsarbeiten;
- 3° die Daten und die Art des abweichenden Betriebs der Kühlanlage im Vergleich zum normalen Betrieb;
- 4° alle Funktionsstörungen und Alarmfälle, die zu Kühlmittelverlusten führen können;
- 5° die Art, die Menge und die Kategorie (neu, wiederverwendet, recycelt oder regeneriert) des nachgefüllten Kühlmittels, Name und Adresse der Lieferanten, und die Daten, an denen dieser Vorgang stattgefunden hat;
- 6° die Art und Menge des entleerten Kühlmittels;
- 7° die Art und die Menge des nachgefüllten Öls oder der nachgefüllten Sekundärflüssigkeit, und die Daten, an denen dieser Vorgang stattgefunden hat;
- 8° die Art und die Menge des entleerten Öls oder der entleerten Flüssigkeit;
- 9° eine Beschreibung und die Ergebnisse der visuellen Kontrollen und der Dichtheitsprüfungen einschließlich, was die Dichtheitsprüfung betrifft, die benutzte Prüfmethode, die Betriebsbedingungen der Kühlanlage während dieser Kontrolle, die Genauigkeit des Lecksuchgeräts, die Identifizierung der potentiellen kontrollierten Leckursachen;
- 10° die Zeiträume der zeitweiligen Außerbetriebsetzung der Kühlanlage;
- 11° die jährlichen Kühlmittelverluste zu dem Zeitpunkt, wo Kühlmittel nachgefüllt wird;
- 12° die anormal hohen Kühlmittelverluste anschließend an einen Unfall;
- 13° die Ergebnisse der Kontrollen der Leckanzeigevorrichtungen;
- 14° ein Schema der Kühlanlage, auf dem jeder Kreislauf sowie die potentiellen Leckursachen identifiziert werden können.

Bei jedem Eingriff wird das Kontrollbuch von dem spezialisierten Kältetechniker, der die Arbeiten durchgeführt hat, und dem Betreiber der Kühlanlage oder dessen Beauftragten gemeinsam unterzeichnet.

Art. 20 - Das Kontrollbuch der Kühlanlage und die gesamten Bescheinigungen, die ihm beizufügen sind, werden während der ganzen Betriebsdauer der Kühlanlage aufbewahrt. Nach der Außerbetriebnahme der Kühlanlage werden diese Unterlagen vom Betreiber noch während drei Jahren aufbewahrt. Das Kontrollbuch und die gesamten Bescheinigungen werden dem technischen Beamten, dem mit der Überwachung beauftragten Beamten und dem "Office wallon des déchets" (Wallonisches Amt für Abfälle) zur Verfügung gehalten.

Art. 21 - § 1 - Alle an Teilen der Kühlanlage, die fluoriertes Kühlmittel enthalten oder enthalten können, vorgenommenen Eingriffe werden von spezialisierten Kältetechnikern durchgeführt.

§ 2 - Das mit der technischen Betreuung der fluoriertes Kühlmittel enthaltenden Kühlanlage beauftragte Personal verfügt über die notwendigen Kenntnisse bezüglich des Betriebs, der Wartung und täglichen Überwachung der Anlage. Das Personal kennt den Platz der wichtigsten Ventile und Hauptschalter der Kühlanlage. Eingriffe an den Teilen der Kühlanlage, die fluoriertes Kühlmittel enthalten, dürfen nicht von diesem Personal vorgenommen werden, außer in Dringlichkeitsfällen und wenn sie zur Gewährleistung der Sicherheit der Personen notwendig sind.

Art. 22 - § 1 - Jede fluoriertes Kühlmittel enthaltende Kühlanlage wird an den folgenden Perioden kontrolliert:

Wenn eine Leckanzeigevorrichtung auf der Kühlanlage installiert worden ist, wird die Häufigkeit der Dichtheitskontrollen für jede Kühlanlage, deren Nennmenge von fluoriertem Kühlmittel mindestens 30 kg beträgt, um die Hälfte verringert.

§ 2 - Die visuellen Kontrolle der Kühlanlage werden von dem mit der technischen Betreuung der Kühlanlage beauftragten Personal oder dem spezialisierten Kältetechniker durchgeführt und betreffen:

1° die Feststellung des Druckpegels des fluorierten Kühlmittels, wenn die Kühlanlage mit Manometern ausgerüstet ist, oder jeglichen sonstigen geeigneten Parameters, wenn die Kühlanlage mit einer anderen Kontrollvorrichtung ausgerüstet ist, unter Beachtung von Artikel 4 § 5;

- 2° die Feststellung der Kühlungstemperatur;
- 3° die Prüfung des Stands des fluorierten Kühlmittels auf dem Füllstandanzeiger oder Flüssigkeitsanzeiger;
- 4° die Prüfung, dass die sichtbaren Teile der Kühlanlage keine Korrosion aufweisen;
- 5° die Prüfung, dass keine abnormale Reifbildung stattfindet;
- 6° die Prüfung, dass die Isolierung keinen Fehler aufweist;
- 7° die Prüfung, dass die Verbindungen bzw. Anschlüsse keine Öltropfen aufweisen;
- 8° die Prüfung, dass keine abnormale Schwingung der Rohre stattfindet.

Während dieser Kontrolle werden zwei Diagramme wie folgt erstellt:

1° in einem ersten Diagramm werden in der Abszisse das Datum und in der Ordinate der mit dem Manometer gemessene Druck oder jeglicher sonstige geeignete Parameter, wenn die Kühlanlage mit einer anderen Kontrollvorrichtung ausgerüstet ist, aufgetragen;

2° in einem zweiten Diagramm werden in der Abszisse das Datum und in der Ordinate die gemessene Temperatur aufgetragen.

Falls bei der Kontrolle abnormale Zustände oder fehlerhafte Bedingungen festgestellt werden, wird der spezialisierte Kältetechniker unverzüglich darüber informiert.

§ 3 - Die Dichtheitsprüfungen werden von einem spezialisierten Kältetechniker durchgeführt und betreffen die in § 2 angeführten Elemente sowie die Dichtheitskontrolle im Sinne von Artikel 16 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme.

§ 4 - Die Klimatisierungssysteme sind alle fünf Jahre Gegenstand einer energietechnischen Inspektion.

Die energietechnische Inspektion wird von einem Sachverständigen im Bereich Energie-Klimatisierung durchgeführt und betrifft die in Artikel 2 § 1, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme erwähnten Elemente.

Der Betreiber trägt die vom Sachverständigen im Bereich Energie-Klimatisierung mitgeteilten Ergebnisse der energietechnischen Inspektion im in Art. 19 erwähnten Kontrollbuch ein.

Art. 23 - § 1 - Wird ein Leck festgestellt, so wird das fluorierte Kühlmittel sofort oder spätestens binnen zehn Tagen gesammelt oder in einem oder mehreren dichten Teilen der Kühlanlage isoliert, und wird das Leck repariert.

Die Reparatur ist beendet, wenn anschließend an eine Dichtheitskontrolle der reparierten Teile kein Leck mehr festgestellt wird.

Binnen einer Frist von einem Monat nach der Reparatur wird die Dichtheit der Teile, die Gegenstand einer Reparatur waren, erneut geprüft.

§ 2 - Wenn die relativen Verluste von fluoriertem Kühlmittel, die aufgrund der Nachfüllungen von Kühlmittel ermittelt werden, welche im Kontrollbuch eingetragen werden, die in Artikel 13 vorgesehenen Werte übertreffen, wird die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt auf dem elektronischen Wege unmittelbar darüber informiert; ist eine Information auf dem elektronischen Wege nicht möglich, dann erfolgt diese per Einschreiben oder durch Aushändigung gegen Empfangsbestätigung. Das Formular wird von der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt bestimmt und befindet sich auf deren Webseite.

Die Lecks werden festgestellt und das fluorierte Kühlmittel wird sofort oder spätestens binnen 10 Tagen gesammelt oder in einem oder mehreren dichten Teilen der Kühlanlage isoliert; die erforderlichen Reparaturen werden durchgeführt.

Das fluorierte Kühlmittel kann nicht in den Kühlkreislauf wieder eingeführt oder der Kreislauf darf nicht wieder geöffnet werden, bevor eine Dichtheitskontrolle durchgeführt und kein Leck festgestellt worden ist; diese Dichtheitskontrolle genügt den Vorschriften nach Artikel 16 des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Vorbeugung der Verschmutzung bei der Einrichtung und der Inbetriebnahme von fluoriertes Kühlmittel enthaltenden ortsfesten Kühlanlagen sowie bei Arbeiten an diesen Anlagen und zur Gewährleistung der Energieeffizienz der Klimatisierungssysteme.

Binnen einer Frist von drei Monaten nach der Reparatur wird die Dichtheit der Teile, die Gegenstand einer Reparatur waren, erneut geprüft.

Gegebenenfalls wird fluoriertes Kühlmittel nachgefüllt, und der relative Verlust von Kühlmittel wird geschätzt. Wenn der relative Verlust von Kühlmittel die in Artikel 13 vorgesehenen Mengen immer übertrifft, wird die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt in Übereinstimmung mit Abs. 1 darüber informiert, und wird die Kühlanlage so schnell wie möglich und spätestens binnen zwölf Monaten nach dieser Feststellung endgültig außer Betrieb gesetzt.

Wenn diese Außerbetriebsetzung technisch so kompliziert ist, dass es unmöglich ist, sie binnen zwölf Monaten durchzuführen, hat sie so schnell wie möglich stattzufinden; der Betreiber teilt dies der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt mit. Diese Frist darf den 1. Januar 2015 nicht überschreiten.

Art. 24 - Der Betreiber lässt die gute Arbeitsweise der in Artikel 7 erwähnten Leckanzeigevorrichtungen jährlich kontrollieren.

KAPITEL VIII — Übergangs- und Schlussbestimmungen

Art. 25 - Der vorliegende Erlass ist ab seinem Inkrafttreten auf die bereits bestehenden Betriebe anwendbar.

In Abweichung von Absatz 1:

1° sind die Artikel 4 § 1 bis § 6, 5 § 1, § 2 Abs. 3 und § 4, 6 und 8 nicht auf die bereits bestehenden Betriebe anwendbar;

2° tritt Artikel 7 am 1. Januar 2008 in Kraft;

3° tritt Artikel 9 am 1. Januar 2009 in Kraft; dieser Artikel ist ebenfalls auf die in Betrieb genommenen bereits bestehenden Betriebe anwendbar.

Art. 26 - Der Minister für Umwelt, und der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Juli 2007

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

Anlage I

CHFCl2	HCFC-21
CHF2Cl	HCFC-22
CH2FCI	HCFC-31
C2HFCl4	HCFC-121
C2HF2Cl3	HCFC-122
C2HF3Cl2	HCFC-123
C2HF4Cl	HCFC-124
C2H2FCI3	HCFC-131
C2H2F2Cl2	HCFC-132

C2H2F3Cl	HCFC-133
C2H3FCI2	HCFC-141
CH3CFCl2	HCFC-141b
C2H3F2Cl	HCFC-142
CH3CF2Cl	HCFC-142b
C2H4FCI	HCFC-151
C3HFCI6	HCFC-221
C3HF2CI5	HCFC-222
C3HF3CI4	HCFC-223
C3HF4CI3	HCFC-224
C3HF5CI2	HCFC-225
CF3CF2CHCl2	HCFC-225ca
CF2ClCF2CHClF	HCFC-225cb
C3HF6Cl	HCFC-226
C3H2FCI5	HCFC-231
C3H2F2CI4	HCFC-232
C3H2F3CI3	HCFC-233
C3H2F4CI2	HCFC-234
C3H2F5Cl	HCFC-235
C3H3FCI4	HCFC-241
C3H3F2CI3	HCFC-242
C3H3F3CI2	HCFC-243
C3H3F4Cl	HCFC-244
C3H4FCI3	HCFC-251
C3H4F2CI2	HCFC-252
C3H4F3Cl	HCFC-253
C3H5CI2	HCFC-261
C3H5F2Cl	HCFC-262
C3H6FCI	HCFC-271

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Juli 2007 zur Festlegung der gesamten und sektorbezogenen Bedingungen bezüglich der ortsfesten Kälte- und Wärmeerzeugungsanlagen, die mit einem Kältekreislauf funktionieren, als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Juli 2007

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

Anlage II

Die mechanische Belüftung wird von elektrisch betriebenen Gebläsen gewährleistet, deren Leistung genügt, um eine Luftmenge zu fördern und aus dem Maschinenraum abzuführen, der mindestens folgenden Wert aufweist:

$$q_v = 50 \times G^{2/3}$$

wobei q_v = Luftfördermenge in m^3/h

und G = Kühlmittelmasse (in kg) der Kühlanlage, die die größte Menge von fluoriertem Kühlmittel enthält.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Juli 2007 zur Festlegung der gesamten und sektorbezogenen Bedingungen bezüglich der ortsfesten Kälte- und Wärmeerzeugungsanlagen, die mit einem Kältekreislauf funktionieren, als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Juli 2007

Der Minister-Präsident,
E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2007 — 3959

[2007/202867]

12 JULI 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de integrale en sectorale voorwaarden betreffende de vaste installaties voor de productie van koude en warmte waarbij gebruik gemaakt wordt van een koelcyclus

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, 5, §§ 2 en 3, 7 en 8;

Gelet op het advies van de Afvalcommissie, gegeven op 23 januari 2007;

Gelet op het advies 42.710/4 van de Raad van State, gegeven op 30 mei 2007, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied en begripsomschrijving

Artikel 1. Bij dit besluit wordt met name artikel 9 van Richtlijn 2002/91/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 16 december 2002 betreffende de energieprestatie van gebouwen gedeeltelijk omgezet.

Art. 2. Deze voorwaarden zijn van toepassing op de vaste installaties voor de productie van koude of warmte waarbij gebruik wordt gemaakt van een koelcyclus (met dampcompressie, absorptie of adsorptie) of van elk proces dat resulteert uit een evolutie van de techniek op dat vlak, bedoeld in de rubrieken 40.30.02.01 en 40.30.02.02 van bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten.

Art. 3. Voor de toepassing van deze voorschriften wordt verstaan onder :

1^o koelvoorziening : uitrusting voor de productie van koude of warmte waarbij gebruik wordt gemaakt van een koelcyclus (met dampcompressie, absorptie of adsorptie) of van elk proces dat resulteert uit een evolutie van de techniek op dat vlak;

2^o vaste koelvoorziening : koelvoorziening die normaal gezien niet in beweging is tijdens de werking ervan;

3^o koelvoorziening met hermetisch circuit : koelvoorziening waarin alle delen die koelmiddelen bevatten hermetisch gemaakt worden door lassen, hardsolderen of door een gelijkaardige techniek die een duurzame assemblage mogelijk maakt, waarbij de assemblage voorzien kan worden van bedekte kleppen en uitgangsoeningen die een herstel of een verwijdering volgens de regels mogelijk maken en waarvan het lekpercentage (na uittesten) onder een druk van minstens één vierde van de toegelaten maximumdruk minder dan 3 gram per jaar bedraagt;

4^o airconditioningsysteem : combinatie van alle bestanddelen die nodig zijn om de lucht te behandelen zodat de temperatuur gecontroleerd wordt of verlaagd kan worden, eventueel in samenvoeging met een controle op de verluchting, de vochtigheid of de zuiverheid van de lucht;

5^o reversibel airconditioningsysteem/warmtepompen : koelvoorziening voor airconditioning/warmtepomp waarmee de warmte op reverseerbare wijze onttrokken en geloosd kan worden voor zover de verdamper en de condensatoren verwisselbaar zijn in hun functies;

6^o warmtepomp : uitrusting die lage-temperatuurwarmte onttrekt uit de lucht, het water of de grond om een hogere-temperatuurwarmte voort te brengen;

7^o chloorfluorkoolwaterstof (HCFK) : een in bijlage I bedoelde organische verbinding bestaande uit koolstof, waterstof, chloor en fluor in de molecule waarvan niet meer dan drie chlooratomen aanwezig zijn;

8^o chloorfluorkoolstof (CFK) : organische verbinding bestaande uit koolstof, chloor en fluor in de molecule waarvan niet meer dan drie koolstofatomen aanwezig zijn;

9^o koelmiddel : koelvloeistof die dient voor het vervoer van warmte in een koelvoorziening die de warmte bij lage temperatuur en lage druk absorbeert en warmte bij hoge temperatuur en hoge druk loost, waarbij de toestand van die vloeistof verandert;

10^o gefluoreerd koelmiddel : koelmiddel dat voor een gedeelte of voor het geheel ervan uit HCFK of CFK bestaat;

11^o nominale koelmiddelmasa : koelmiddelmasa die een koelvoorziening bevat om te functioneren in de omstandigheden waarvoor ze ontworpen is.

Deze waarde :

a) is de hoeveelheid ingebracht bij de eerste inbedrijfstelling. Als de koelvoorziening in de fabriek voorzien wordt van het geheel of van een gedeelte van het koelmiddel, wordt dat deel in aanmerking genomen bij de raming van de nominale koelmiddelmasa;

b) of wordt bepaald na lediging en vervolgens vulling van de koelvoorziening, waarbij de gasflessen vóór en na de handeling gewogen worden;

12^o relatief koelmiddelverlies : het deel van de nominale koelmiddelmasa dat over een periode van één jaar verloren gaat ingevolge de uitstoten. Het relatieve koelmiddelverlies wordt berekend op basis van de koelmiddelhoeveelheden die toegevoegd worden aan of verwijderd worden uit een koelvoorziening; die hoeveelheden worden in het controleboek geregistreerd. De vulling toegevoegd tijdens een controle die uitgevoerd wordt terwijl het relatieve koelmiddelverlies bepaald wordt, wordt in aanmerking genomen;

13^o extra koelmiddel : koelmiddelmasa toegevoegd aan een koelvoorziening om verliezen te compenseren;

14^o gebruik : gebruik van gefluoreerde koelmiddelen voor de productie, het vullen of navullen van koelvoorzieningen;

15^o lekkagedetectiesysteem : geijkte elektrische of elektronische mechanische voorziening die lekkages van gefluoreerde koelmiddelen opspoorst en de uitbater of diens personeel verwittigt in geval van detectie;

16° laag detectieniveau : concentratie van het gefluoreerde koelmiddel in de lucht waarbij het lekkagedetectiesysteem, gebaseerd op een meting van de concentratie gefluoreerd koelmiddel in de omgeving, reageert door op zijn minst een alarmsysteem in te schakelen;

17° hoog detectieniveau : concentratie van het gefluoreerde koelmiddel in de lucht waarbij het lekkagedetectiesysteem, gebaseerd op een meting van de concentratie gefluoreerd koelmiddel in de omgeving, reageert door op zijn minst het verluchtingssysteem en een alarmsysteem in te schakelen;

18° controleboek : document waarin de overeenkomstig artikel 19 vereiste gegevens opgenomen worden en dat te vinden is bij de koelvoorziening die het gefluoreerde koelmiddel bevat. Dat boek is hetzij een schrift, hetzij een geheel van gedrukte bladzijden, gegenereerd door de spreadsheet die ter beschikking gesteld wordt van de gespecialiseerde koeltechniekbedrijven, krachtens artikel 12, § 2, van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

19° DGRNE : het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, vertegenwoordigd door zijn directeur-generaal of diens afgevaardigde;

20° Minister : de Minister van Leefmilieu;

21° gespecialiseerde koeltechnicus : elke natuurlijke persoon gespecialiseerd in het gebruik van gefluoreerde koelmiddelen die :

a) houder is van een milieucertificaat inzake koeltechniek bedoeld in artikel 25 van het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

b) en namens en voor rekening van een gespecialiseerd koeltechniekbedrijf werkt, behalve als hij die handelingen uitvoert in de inrichting waarvan hij een personeelslid is;

22° gespecialiseerd koeltechniekbedrijf : elke natuurlijke of rechtspersoon erkend overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

23° deskundige energie-airconditioning : elke natuurlijke persoon die houder is van een attest voor de energie-inspectie van de airconditioningssystemen bedoeld in artikel 54 van het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

24° personeel belast met de technische opvolging van de koelvoorziening : het personeel aangewezen door de uitbater voor de technische opvolging van de koelvoorziening, behalve de tussenkomsten voorbehouden aan de gespecialiseerde koeltechnici;

25° bestaande inrichting : inrichting die behoorlijk vergund en aangegeven is vóór de inwerkingtreding van dit besluit. De inrichting waarvoor de vergunningsaanvraag vóór de inwerkingtreding van dit besluit is ingediend, wordt met een bestaande inrichting gelijkgesteld. De ombouw of uitbreiding van een inrichting die de uitbater vóór de inwerkingtreding van dit besluit vermeld heeft in het register bedoeld in artikel 10, § 2, van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning wordt met een bestaande inrichting gelijkgesteld;

26° afvalregister : het register bedoeld in artikel 59 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 april 1992 betreffende gevaarlijke afvalstoffen.

HOOFDSTUK II. — *Vestiging en bouw*

Art. 4. § 1. De installatie van de koelvoorziening die het gefluoreerd koelmiddel bevat voldoet aan de norm NBN EN 378 of aan de laatste herziening ervan, of aan elke andere gelijkwaardige buitenlandse norm of code van goede praktijk erkend door het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu overeenkomstig artikel 10, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

§ 2. De delen van een koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevatten of kunnen bevatten worden geïnstalleerd door een gespecialiseerde koeltechnicus of onder zijn toezicht.

Elke koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat wordt door een gespecialiseerde koeltechnicus in bedrijf gesteld.

§ 3. De elementen die het voorwerp kunnen zijn van lekkages van een gefluoreerd koelmiddel kunnen die niet zichtbaar zijn tijdens een dichtheidscontrole, worden gemerkt of vallen onder elke andere soortgelijke maatregel die de zichtbaarheid ervan kan vergemakkelijken.

§ 4. Omheen de leidingen wordt voorzien in een voldoende ruimte met het oog op een regelmatig onderhoud van de delen van de koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, de controle op de aansluitingen en het herstel van de lekkages.

§ 5. Elke koelvoorziening die meer dan 30 kg gefluoreerd koelmiddel bevat wordt voorzien van een manometer of van een controleapparaat voor de meting van de werkingsparameters van de koelvoorziening zodat lekkages opgespoord kunnen worden en de in artikel 22, §§ 2 en 3 bedoelde controles uitgevoerd kunnen worden.

§ 6. Wanneer een koelvoorziening met een gefluoreerd koelmiddel gevuld wordt, wordt de nominale massa gefluoreerd koelmiddel bepaald door de flessen die het vulgas bevatten vóór en na de handeling te wegen.

§ 7. Als de nominale massa gefluoreerd koelmiddel niet vermeld wordt in de documenten betreffende de koelvoorziening of als ze niet meer gekend is ingevolge wijzigingen aangebracht aan de koelvoorziening, wordt ze bepaald na lediging en vervolgens vulling van de koelvoorziening bij het eerste periodieke onderhoud waarvoor de koelvoorziening stilgelegd moet worden. De flessen die het vulgas bevatten worden vóór en na de handeling gewogen.

Art. 5. § 1. Behalve als de koelvoorziening zich in de openlucht bevindt, worden de compressoren en de circulatiepompen voor het koelmiddel van een koelvoorziening met een koelmiddelinhoud van 300 kg of meer in een machinekamer geïnstalleerd.

De afmetingen van de machinekamer laten voldoende ruimte tussen de toestellen met het oog op het onderhoud ervan.

§ 2. De toegang tot de machinekamer is strikt voorbehouden aan het door de uitbater gemachtigde personeel.

Elke hantering van koelvoorzieningen door niet gemachtigde personen wordt verhinderd door het afsluiten van de toegangen, het plaatsen van scheidswanden en het aanbrengen van waarschuwingen.

De toegangsdeuren tot de machinekamer gaan open in de richting van de ontruiming van de kamer en vanaf de binnenkant.

De verwarmingsketels, ketelhuizen, warmtegenererende verbrandingsmotoren of andere toestellen die naakte vlammen produceren of gloeiende oppervlakten vertonen, mogen niet geplaatst worden in de machinekamer bedoeld in § 1, behalve in geval van herstel en indien de uitbater of diens aangestelde verwittigd is.

§ 3. De machinekamer wordt voorzien van een hoge en lage mechanische verluchting. De verluchting gebeurt rechtstreeks naar buiten of via een leiding die rechtstreeks op de buiten geeft en vuurvast is overeenkomstig bijlage II.

§ 4. De muren, plafonds en wanden van de machinekamer zijn waterdicht en verhinderen doorsijpelingen.

Art. 6. De compressoren van de koelvoorziening die een fluorhoudend koelmiddel bevat, worden geplaatst op voldoende afstand van de scheidingsmuren van de ruimte waarin ze zich bevinden en worden voorzien van antitrillingssystemen.

Art. 7. § 1. De uitbaters van een koelvoorziening die 300 kg gefluoreerd koelmiddel of meer bevat, zijn verplicht één of meer lekkagedetectiesystemen te installeren.

§ 2. Gasdetectoren worden aangebracht daar waar zich een potentiële accumulatie van gefluoreerd koelmiddel kan voordoen.

§ 3. De gasdetectoren zijn voorzien van een laag en hoog detectieniveau dat de detectie van een concentratie van minstens 100 ppm en 1 000 ppm mogelijk maakt.

HOOFDSTUK III. — *Exploitatie*

Art. 8. § 1. Vóór de inbedrijfstelling van de koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat voert een gespecialiseerde koeltechnicus een dichtheidscontrole van het koelcircuit in overdruk uit overeenkomstig de voorschriften van de norm NBN EN 378 of elke andere gelijkwaardige buitenlandse norm of code van goede praktijk erkend door het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu overeenkomstig artikel 10, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt.

§ 2. De koelvoorziening wordt in bedrijf gesteld als geen lekkage gedetecteerd wordt. De uitbater voegt een exemplaar van het door de gespecialiseerde koeltechnicus overgemaakte dichtheidsattest bij het controleboek bedoeld in artikel 19 en maakt het tweede exemplaar aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu over.

Art. 9. § 1. De uitbater geeft het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu kennis van de inbedrijfstelling of van de buitenbedrijfstelling, die definitief kan zijn of overeenkomstig artikel 23, § 2, vijfde lid, van de koelvoorziening, alsook van elke wijziging van deze gegevens. Daartoe vult hij het formulier ad hoc in. Dat formulier wordt elektronisch verzonden naar het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu of, als dit niet mogelijk is, per gewone post of tegen ontvangstbewijs afgegeven bij het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu.

Het formulier is beschikbaar op de internetsite van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu of op gewoon verzoek.

§ 2. Wanneer het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu de gegevens ontvangt, stuurt het naar de uitbater twee etiketten met een eenmalige identificatiecode die aangebracht moet worden op het controleboek van de koelvoorziening en op de koelvoorziening zelf.

Art. 10. Bij elke koelvoorziening die 300 kg gefluoreerd koelmiddel of meer bevat worden de volgende gegevens aangebracht :

1° de naam en het adres van de onderhoudsdienst;

2° de onderrichtingen voor de buitenbedrijfstelling van de koelvoorziening in noodgeval.

Art. 11. CFK in een koelvoorziening worden onmiddellijk door een gespecialiseerde koeltechnicus gerecupereerd. De koelvoorziening wordt afgebroken of aangepast om te kunnen werken met een toegelaten koelmiddel.

§ 2. HCFK in koelvoorzieningen worden uiterlijk 30 mei 2015 door toegelaten koelmiddelen vervangen. Als dit niet het geval is, worden de koelvoorzieningen uiterlijk 30 mei 2015 afgebroken, behalve als de uitbater, op basis van de gegevens die in het controleboek zijn opgenomen, bewijst dat sinds minstens twee jaar geen koelmiddel is toegevoegd.

Art. 12. Het is verboden een koelvoorziening met een gefluoreerd koelmiddel te vullen om een lekdetectietest uit te voeren.

Het is verboden een koelvoorziening met een gefluoreerd koelmiddel te overvullen.

Art. 13. § 1. Er worden maatregelen genomen om relatieve gefluoreerd koelmiddelverliezen tot maximum 5 % te beperken.

§ 2. In afwijking van § 1 mogen de koelvoorzieningen die vóór de inwerkingtreding van dit besluit bestaan hoogstens de volgende relatieve gefluoreerd koelmiddelverliezen vertonen :

1° bij de inwerkingtreding van dit besluit, 20 %;

2° 1 jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, 15 %;

3° 2 jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, 10 %;

4° 3 jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, 5 %.

Art. 14. In geval van definitieve buitenbedrijfstelling van de koelvoorziening wordt het gefluoreerde koelmiddel binnen de maand uit de koelvoorziening verwijderd. Deze handeling kan uitgevoerd worden :

1° door een gespecialiseerde koeltechnicus, op de plaats waar de koelvoorziening gefunctioneerd heeft. De uitbater voegt bij het controleboek een exemplaar van het verontreinigingsattest van de koelvoorziening, bedoeld in bijlage VI bij het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt. Een ander exemplaar wordt op zichtbare wijze op de koelvoorziening aangebracht. Een laatste exemplaar wordt onmiddellijk aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu overgemaakt. De koelvoorziening mag ter plaatse afgebroken worden of voor afbraak vervoerd worden voor zover ze van dat attest voorzien is;

2° in een bedrijf dat behoorlijk vergund is om dat soort handelingen uit te voeren. Als de koelvoorziening niet zonder voorafgaande demontering vervoerd kan worden, wordt het gefluoreerd koelmiddel in een gedeelte van het isoleerbare en dichte systeem bijeengebracht. Als alle maatregelen tot isolering van het koelmiddel zijn genomen, mag dat gedeelte van de koelvoorziening verwijderd worden en naar bovenbedoeld bedrijf vervoerd worden. De uitbater voegt bij het controleboek een attest van overname van de uitrusting of van het gedeelte van de uitrusting waarin de koelvloeistof is geïsoleerd alvorens in een vergund bedrijf te worden behandeld. Een tweede attest wordt aan het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu overgemaakt.

De koelvoorziening kan pas afgebroken worden als alle vloeistoffen, zoals o.a. koelmiddelen, oliën, koude- of warmtedragende vloeistoffen volledig zijn verwijderd, overeenkomstig de voorschriften van artikel 20, § 5, van het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt.

HOOFDSTUK IV. — *Ongevallen- en brandpreventie*

Art. 15. Vóór de inbedrijfstelling van een koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat en vóór elke wijziging van de plaats of de exploitatieomstandigheden die gevaar voor brand en brandverspreiding inhouden, geeft de uitbater de territoriaal bevoegde dienst kennis van de genomen maatregelen en van de uitrustingen waarin is voorzien inzake brand- en ontploffingspreventie en -bestrijding, met inachtneming van de bescherming van het publiek en van het leefmilieu.

HOOFDSTUK V. — *Lucht*

Art. 16. De opzettelijke uitstoot van een gefluoreerd koelmiddel in de lucht is niet toegelaten, behalve als hij nodig is voor de veiligheid van de personen die zich in de inrichting bevinden.

HOOFDSTUK VI. — *Afvalstoffen*

Art. 17. Als de afvalstoffen die het gevolg zijn van de tussenkomst van een gespecialiseerd koeltechniekbedrijf niet door dit bedrijf overgenomen worden, moeten de volgende voorwaarden vervuld worden :

1° de vaste en vloeibare afvalstoffen worden opgeslagen in recipiënten of tanks om elk gevaar voor lekkage of verspreiding te voorkomen;

2° de uitbater voegt bij het controleboek van de koelvoorziening of bij het afvalregister een exemplaar van de gegevens betreffende de afvalstoffen die het gevolg zijn van de tussenkomsten van de gespecialiseerde koeltechnicus, waarvan het model vastligt in bijlage V bij het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt. De uitbater zorgt ervoor dat de ophaler(s) en vervoerder(s) van die afvalstoffen kennis nemen van de aanwijzingen vermeld in punt 5.1. en dat ze de tabel invullen die opgenomen is in punt 6 van voornoemde bijlage V. De uitbater laat voornoemde gegevens vergezeld gaan van de attesten die door de ophaler(s) en vervoerder(s) worden overgemaakt;

3° de identiteit en de termijn van de tussenkomst van de ophalers en vervoerders zijn gekend aan het einde van de tussenkomst van de gespecialiseerde koeltechnicus en worden vermeld in de gegevens bedoeld in punt 2.

Art. 18. Als de afvalstoffen het gevolg zijn van de tussenkomst van het personeel dat instaat voor de technische opvolging van de koelvoorziening of van een gespecialiseerde koeltechnicus die door de uitbater van de koelvoorziening in dienst genomen wordt, moeten de volgende voorwaarden vervuld worden :

1° de vaste en vloeibare afvalstoffen worden opgeslagen in recipiënten of tanks om elk gevaar voor lekkage of verspreiding te voorkomen;

2° de gasvormige afvalstoffen worden opgeslagen in flessen die voldoen aan de voorschriften van artikel 21, § 1, van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

3° de uitbater laat het controleboek of het afvalregister vergezeld gaan van de attesten overgemaakt door de ophaler(s) en vervoerder(s) die de afvalstoffen heeft (hebben) overgenomen.

HOOFDSTUK VII. — *Controle en toezicht*

Art. 19. Een controleboek wordt ingevuld door de gespecialiseerde koeltechnicus en, in voorkomend geval, door het personeel dat instaat voor de technische opvolging van de koelvoorziening. De uitbater is verantwoordelijk voor het bijhouden van het controleboek en gaat na of de vereiste gegevens er in opgenomen worden. Bij elke tussenkomst vermeldt het controleboek de volgende gegevens :

1° de datum van de tussenkomst, het nummer van het getuigschrift inzake milieukennis van de gespecialiseerde koeltechnicus die de tussenkomst heeft doorgevoerd en het nummer van de tussenkomst bedoeld in artikel 10, vierde lid, van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt;

2° de aard van de uitgevoerde controle-, onderhouds-, herstel- en installatiewerken;

3° de data en de aard van de werkingsverschillen van de koelvoorziening in vergelijking met de normale werking;

- 4° elke storing en elk alarm die aanleiding kunnen geven tot koelmiddelverliezen;
- 5° de aard, de hoeveelheid en het type (nieuw, hergebruikt, gerecycleerd of hernieuwd) toegevoegd koelmiddel, de naam en het adres van de leveranciers en de uitvoeringsdata;
- 6° de aard, de hoeveelheid geledigd koelmiddel;
- 7° de aard en de hoeveelheid olie of toegevoegde secundaire vloeistof, en de uitvoeringsdata;
- 8° de aard, de hoeveelheid geledigde olie of secundaire vloeistof;
- 9° een omschrijving en de resultaten van de visuele en dichtheidscontroles, met inbegrip, wat de dichtheidscontrole betreft, van de aangewende controletechniek, de werkingsvoorwaarden van de koelvoorziening tijdens bedoelde controle, de nauwkeurigheidsgraad van de lekkagedetector, de identificatie van de gecontroleerde potentiële lekkagebronnen;
- 10° de periodes waarin de koelvoorziening tijdelijk buiten bedrijf wordt gesteld;
- 11° de jaarlijkse koelmiddelverliezen bij toevoeging van koelmiddel;
- 12° de abnormaal hoge koelmiddelverliezen ingevolge een accidenteel voorval;
- 13° de resultaten van de controles op de lekkagedetectiesystemen;
- 14° een schema van de koelvoorziening om alle circuits en mogelijke lekkagebronnen te kunnen opsporen.

Bij elke tussenkomst wordt het controleboek medeondertekend door de gespecialiseerde koeltechnicus die de handelingen heeft uitgevoerd en door de uitbater of diens aangestelde.

Art. 20. Het controleboek van de koelvoorziening en alle attesten die er bij gevoegd moeten worden, worden tijdens de hele werkingsduur van de koelvoorziening bewaard. Na de buitenbedrijfstelling van de koelvoorziening worden die documenten gedurende drie jaar door de uitbater bewaard. Het controleboek en alle attesten liggen ter inzage van de toezichthoudende ambtenaar en van de "Office wallon des déchets" (Waalse afvaldienst).

Art. 21. § 1. Alle interventies op de delen van een koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevatten of kunnen bevatten, worden door gespecialiseerde koeltechnici uitgevoerd.

§ 2. Het personeel dat instaat voor de technische opvolging van de koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat, beschikt over de kennis betreffende de werking ervan, de onderhoudshandelingen en het dagelijkse toezicht erop. Het personeel kent de plaats van de voornaamste ventielen en de algemene schakelaars van de koelvoorziening. De interventies op de delen van de koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat, mogen niet door dat personeel uitgevoerd worden, behalve in noodgeval en wanneer ze nodig zijn voor de veiligheid van de personen.

Art. 22. § 1. Elke koelvoorziening die een gefluoreerd koelmiddel bevat, wordt op de volgende tijdstippen gecontroleerd :

Frequentie van de periodieke controles.

Nominale massa gefluoreerd koelmiddel	Visuele controle	Dichtheids controle
Minder dan 30 kg	6 maanden	12 maanden
30 kg of meer	3 maanden	6 maanden
300 kg of meer	1,5 maand	3 maanden

als de koelvoorziening van een lekkagedetectiesysteem is voorzien, wordt de frequentie van de dichtheidscontroles voor elke koelvoorziening waarvan de nominale massa gefluoreerd koelmiddel gelijk is aan 30 kg of meer gehalveerd.

§ 2. De visuele controles op de koelvoorziening worden uitgevoerd door het personeel dat instaat voor de technische opvolging van de koelvoorziening of door de gespecialiseerde koeltechnicus en hebben betrekking op de volgende handelingen.

1° het drukniveau van het gefluoreerde koelmiddel meten als de koelvoorziening van manometers voorzien is, of van elke andere geschikte parameter als de koelvoorziening van een andere controleapparaatuur voorzien is, zoals bedoeld in artikel 4, § 5;

2° de koelingstemperatuur meten;

3° het niveau van het gefluoreerde koelmiddel controleren op de niveauindicator of de vloeistofaanwijzer;

4° nagaan of de zichtbare delen van de koelvoorziening niet door corrosie aangetast zijn;

5° nagaan of er geen abnormale rijmvorming is;

6° nagaan of de isolatie niet gebrekkig is;

7° nagaan of er geen oliedruppels op de aansluitingen zijn;

8° nagaan of de leidingen niet abnormaal trillen.

Tijdens deze controle worden twee grafieken uitgewerkt, met name :

1° de eerste met, op de x-as, de datum en, op de y-as, de druk gemeten door de manometer of door elke andere geschikte parameter als de koelvoorziening voorzien is van een andere controleapparaatuur;

2° de tweede met, op de x-as, de datum en, op de y-as, de gemeten temperatuur.

Indien bij de controle onregelmatigheden of afwijkingen vastgesteld worden, wordt de koeltechnicus onmiddellijk verwittigd.

§ 3. De dichtheidscontroles worden uitgevoerd door een gespecialiseerde koeltechnicus en hebben betrekking op de elementen opgenomen in paragraaf 2, alsook op de dichtheidscontrole zoals bedoeld in artikel 16 van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt.

§ 4. De airconditioningssystemen zijn om de vijf jaar het voorwerp van een energie-inspectie.

De energie-inspectie wordt uitgevoerd door een deskundige energie-airconditioning en heeft betrekking op de elementen bedoeld in artikel 2, § 1, 2^o, van het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt.

De resultaten overgemaakt door de deskundige energie-airconditioning worden door de uitbater opgenomen in het controleboek bedoeld in artikel 19.

Art. 23. § 1. Indien een lek wordt opgespoord, wordt het koelmiddel gerecupereerd of onmiddellijk en uiterlijk binnen 10 dagen geïsoleerd in één of meer dichte delen van de koelvoorziening. Het lek wordt hersteld.

Het herstel is voltooid indien de herstelde elementen geen lek meer vertonen na een dichtheidscontrole.

De dichtheid van de herstelde elementen wordt opnieuw gecontroleerd binnen een maand na het herstel.

§ 2. Als de relatieve verliezen van gefluoreerd koelmiddel berekend op basis van de in het controleboek geregistreerde toegevoegde vullingen van gefluoreerd koelmiddel hoger zijn dan de niveaus bedoeld in artikel 13, wordt het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu onmiddellijk verwittigd langs de elektronische weg of, als dit niet mogelijk is, bij aangetekend schrijven of bij schrijven met ontvangstbewijs. Het formulier wordt bepaald door het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu en is op zijn internetsite beschikbaar.

De lekken worden opgespoord en het gefluoreerde koelmiddel gerecupereerd of onmiddellijk en uiterlijk binnen tien dagen geïsoleerd in één of meer dichte delen van de koelvoorziening. De nodige herstellen worden doorgevoerd.

Het gefluoreerde koelmiddel mag in het gezamenlijke koelcircuit heringevoerd worden of het circuit mag heropend worden nadat de dichtheid van de herstelde elementen is vastgesteld, zoals bedoeld in artikel 16 van het besluit van de Waalse Regering tot voorkoming van verontreiniging bij de installatie en de inbedrijfstelling van vaste koelvoorzieningen die een gefluoreerd koelmiddel bevatten, alsook in geval van interventie op deze voorzieningen, en waarbij de energieprestatie van de airconditioningssystemen gewaarborgd wordt.

De dichtheid van de herstelde elementen wordt opnieuw gecontroleerd binnen drie maanden na het herstel.

In voorkomend geval wordt een gefluoreerd koelmiddel toegevoegd en wordt het relatieve koelmiddelverlies geschat. Als het relatieve koelmiddelverlies nog steeds hoger is dan de niveaus bedoeld in artikel 13, wordt het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu verwittigd overeenkomstig het eerste lid en wordt de koelvoorziening zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen twaalf maanden na de vaststelling definitief buiten bedrijf gesteld.

Indien het om technische redenen onmogelijk is om de koelvoorziening binnen twaalf maanden buiten bedrijf te stellen, moet de termijn zo kort mogelijk zijn en verwittigt de uitbater het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu. Die termijn mag 1 januari 2015 niet overschrijden.

Art. 24. De uitbater laat de vlotte werking van de in artikel 7 bedoelde lekkagedetectiesystemen jaarlijks controleren.

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 25. Dit besluit is van toepassing op de bestaande inrichtingen zodra het in werking treedt.

In afwijking van het eerste lid

1^o zijn de artikelen 4, § 1 tot 6, 5, § 1, § 2, derde lid, en § 4, en 6 en 8 niet van toepassing op de bestaande inrichtingen;

2^o treedt artikel 7 in werking op 1 januari 2008;

3^o treedt artikel 9 in werking op 1 januari 2009 en is het ook van toepassing op de bestaande inrichtingen die in bedrijf zijn gesteld.

Art. 26. De Minister van Leefmilieu en de Minister van Energie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 juli 2007.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Bijlage I

CHFCI2	HCFC-21
CHF2CI	HCFC-22
CH2FCI	HCFC-31
C2HFCI4	HCFC-121
C2HF2CI3	HCFC-122
C2HF3CI2	HCFC-123
C2HF4CI	HCFC-124
C2H2FCI3	HCFC-131
C2H2F2CI2	HCFC-132
C2H2F3CI	HCFC-133

C2H3FCI2	HCFC-141
CH3CFI2	HCFC-141b
C2H3F2CI	HCFC-142
CH3CF2CI	HCFC-142b
C2H4FCI	HCFC-151
C3HFCI6	HCFC-221
C3HF2CI5	HCFC-222
C3HF3CI4	HCFC-223
C3HF4CI3	HCFC-224
C3HF5CI2	HCFC-225
CF3CF2CHCI2	HCFC-225ca
CF2CICF2CHCIF	HCFC-225cb
C3HF6CI	HCFC-226
C3H2FCI5	HCFC-231
C3H2F2CI4	HCFC-232
C3H2F3CI3	HCFC-233
C3H2F4CI2	HCFC-234
C3H2F5CI	HCFC-235
C3H3FCI4	HCFC-241
C3H3F2CI3	HCFC-242
C3H3F3CI2	HCFC-243
C3H3F4CI	HCFC-244
C3H4FCI3	HCFC-251
C3H4F2CI2	HCFC-252
C3H4F3CI	HCFC-253
C3H5CI2	HCFC-261
C3H5F2CI	HCFC-262
C3H6FCI	HCFC-271

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot bepaling van de integrale en sectorale voorwaarden betreffende de vaste installaties voor de productie van koude en warmte waarbij gebruik gemaakt wordt van een koelcyclus.

Namen, 12 juli 2007.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Bijlage II

Voor de mechanische verluchting wordt gebruik gemaakt van elektrische ventilatoren die een luchtdebiet uit de machinekamer kunnen uitstoten dat minstens gelijk is aan :

$$q_v = 50 \times G^{2/3}$$

waarbij q_v = luchtdebiet in m^3/u

en G = vullingsmassa (in kg) koelmiddel van de koelvoorziening die het meeste gefluoreerde koelmiddel bevat.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 tot bepaling van de integrale en sectorale voorwaarden betreffende de vaste installaties voor de productie van koude en warmte waarbij gebruik gemaakt wordt van een koelcyclus.

Namen, 12 juli 2007.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN